

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

**Werving. — Uitslag**

[2012/204550]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige industriel ingenieurs**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige industriel ingenieurs (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (ANG12065) werd afgesloten op 2 augustus 2012.

Er zijn 7 geslaagden.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

**Recrutement. — Résultat**

[2012/204550]

**Sélection comparative néerlandophone d'ingénieurs industriels HVAC**

La sélection comparative néerlandophone d'ingénieurs industriels HVAC (m/f) (niveau A) pour la Régie des Bâtiments (ANG12065) a été clôturée le 2 août 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 7.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[C – 2012/08005]

**Selectie van administrateur-generaal (m/v)  
voor de Rijksdienst voor Pensioenen (ANG12713). — Erratum**

Deze selectie is reeds verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op 31 juli 2012. De uiterste inschrijvingsdatum van de functie werd verlengd tot 20 augustus 2012.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[C – 2012/08005]

**Sélection de l'administrateur général (m/f)  
pour l'Office national des Pensions (AFG12713). — Erratum**

Cette sélection est déjà parue au *Moniteur belge* du 31 juillet 2012. La date limite d'inscription de la fonction est prolongée jusqu'au 20 août 2012.

**FEDERALE OVERHEIDSSTIJN BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2012/00477]

**30 JULI 2012. — Ministeriële omzendbrief GPI 70 betreffende de herverzekering voor de vergoeding voor arbeidsongevallen en de rol van de herverzekeringsondernemingen**

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Aan de heer Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofstad,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Aan de Dames en Heren Voorzitters van de Politiecolleges,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan Mevrouw de Commissaris-generaal van de federale politie,

Ter informatie :

Aan de heer Directeur-generaal van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie,

Aan de heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie,

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Mevrouw, Mijnheer de Voorzitter,

Mevrouw, Mijnheer de Korpschef,

Mevrouw de Commissaris-generaal,

Rechtsgrond

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 26 augustus 2003 houdende de tenlasteneming en de betaling van de kosten, vergoedingen en de renten inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten overkomen aan personeelsleden van de geïntegreerde politie mag de gemeenteraad (éengemeentezone) of de politieraad (meergemeentezone), om de tenlastenemingen die hem in het raam van een arbeidsongeval geheel of gedeeltelijk zijn opgedragen, te dekken, een verzekeringsscontract onderschrijven met een verzekeringsonderneming die toegelaten is tot de ongevalenverzekering of de ongevalenverzekering mag beoefenen in België door middel van een bijkantoor of in vrije dienstverrichting overeenkomstig de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen. De gemeente- of politieraad kan zich aldus laten herverzekeren voor de kosten die voortvloeien uit een arbeidsongeval.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2012/00477]

**30 JUILLET 2012. — Circulaire ministérielle GPI 70 relative à la réassurance pour la réparation des accidents du travail et le rôle des entreprises de réassurance**

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de province,

A Monsieur le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

A Mesdames et Messieurs les Présidents des Collèges de police,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de la police locale,

A Madame la Commissaire générale de la police fédérale,

Pour information :

A Monsieur le Directeur général de la Direction générale Sécurité et Prévention,

A Monsieur le Président de la Commission permanente de la police locale.

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

Madame, Monsieur le Président,

Madame, Monsieur le Chef de corps,

Madame la Commissaire générale,

Base juridique

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 26 août 2003 relatif à la prise en charge et au paiement des frais, des indemnités et des rentes en matière d'accidents du travail et de maladies professionnelles survenus aux membres du personnel de la police intégrée, le conseil communal (zone unicommunale) ou le conseil de police (zone pluricommunale) peut, pour couvrir intégralement ou partiellement la charge qui lui incombe dans le cadre d'un accident du travail, souscrire un contrat d'assurance auprès d'une entreprise d'assurances agréée concernant l'assurance contre les accidents du travail ou autorisée à exercer en Belgique l'assurance contre les accidents du travail, par la voie d'une succursale ou en libre prestation de services conformément à la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances. Le conseil communal ou le conseil de police peut donc se faire réassurer pour les frais qui découlent d'un accident du travail.

### Principes inzake de rol van de herverzekeringsonderneming

1° De aangifte van een ongeval moet altijd bij de hiertoe, op grond van artikel X.III.7 van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol), aangewezen dienst gebeuren.

Overeenkomstig artikel X.III.9, eerste lid, RPPol is die aangewezen dienst ook als enige bevoegd om een ongeval juridisch te kwalificeren als een arbeidsongeval in de zin van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

2° Wanneer de onder punt 1° bedoelde dienst oordeelt dat het een arbeidsongeval betreft, moet het dossier vervolgens worden bezorgd aan de gerechtelijke geneeskundige dienst (artikel X.III.9, tweede lid, RPPol).

De gerechtelijk geneeskundige dienst is, overeenkomstig artikel X.III.10, § 1, RPPol, als enige bevoegd om de volgende medische aspecten van het arbeidsongeval te bepalen :

- de aard van de fysiologische letsets;
- het medisch oorzakelijk verband tussen de letsets of het overlijden en de aangegeven feiten;
- de tijdelijke arbeidsongeschiktheid;
- de consolidatiedatum;
- het percentage van de blijvende arbeidsongeschiktheid.

3° Gelet op het voorgaande, heeft de herverzekeringsonderneming dan ook geen enkele bevoegdheid met het oog op de juridische kwalificatie van een ongeval als arbeidsongeval. Aldus kan een beslissing van de in artikel X.III.7 RPPol bedoelde aangewezen dienst waarbij een ongeval juridisch als arbeidsongeval wordt gekwalificeerd niet naderhand worden herzien op basis van eventuele adviezen van de herverzekeringsonderneming.

De herverzekeringsonderneming heeft ook geen enkele bevoegdheid met betrekking tot de bepaling van de medische aspecten van een juridisch erkend arbeidsongeval.

De herverzekeringsonderneming speelt in het raam van een arbeidsongeval een louter financiële rol.

De werkgever is ten aanzien van de getroffene immers haar eigen verzekeraar. Dit houdt in dat de werkgever er moet voor zorgen dat de kosten, vergoedingen en de renten die voortvloeien uit een overeenkomstige punten 1° en 2° erkend arbeidsongeval worden vergoed.

De eventuele beslissingen van een herverzekeringsonderneming aangaande een ongeval en de daaruit voortvloeiende schade spelen enkel een rol in de verhouding tussen de werkgever en de betrokken onderneming. Die beslissingen mogen er geenszins toe leiden dat de rechten die door de wet van 3 juli 1967 aan de getroffene worden toegekend, worden verminderd of opgeheven. De werkgever mag zich met andere woorden niet achter de mening van zijn verzekeraar verschuilen om zijn weigering tot toekenning van bepaalde vergoedingen aan de getroffene te rechtvaardigen.

De personeelsleden hoeven overigens niet in te gaan op verwittigings- of aanmaningsbrieven die hun rechtstreeks door de herverzekeringsonderneming zouden worden toegestuurd. Laatstgenoemde heeft immers enkel de werkgever en eventueel de gerechtelijk geneeskundige dienst als gesprekspartners.

Dit neemt evenwel niet weg dat de herverzekeringsonderneming het arbeidsongeval wel mag laten opvolgen door haar eigen raadsgeneesheren. Het personeelslid is dan ook gehouden zich, op vraag van de overheid, aan een dergelijk onderzoek te onderwerpen met het oog op het vaststellen van de aan het juridisch erkend arbeidsongeval gelinkte financiële reserves voor de herverzekeringsonderneming en het uitbetalen van voorschotten. Ik herinner er ten slotte aan dat de raadsgeneesheer van de herverzekeringsonderneming geen enkel medisch gezag heeft tegenover het personeelslid.

Ik zou u dankbaar zijn indien u alle politiekorpsen die onder uw gezag staan op de hoogte brengt van het voorgaande.

Ik verzoek u, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, te willen toezien op de naleving van deze omzendbrief en de datum waarop deze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, in het bestuursmemoriaal te vermelden.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

### Principes relatifs au rôle des entreprises de réassurance

1° La déclaration d'un accident doit toujours se faire auprès du service désigné à cet effet sur la base de l'article X.III.7 de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPOL).

Conformément à l'article X.III.9, alinéa 1<sup>er</sup>, PJPOL, ce service désigné est également le seul compétent pour qualifier juridiquement un accident en accident du travail, au sens de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

2° Lorsque le service visé au point 1° estime qu'il s'agit d'un accident du travail, le dossier doit ensuite être transmis à l'office médico-légal (article X.III.9, alinéa 2, PJPOL).

Conformément à l'article X.III.10, § 1<sup>er</sup>, PJPOL, l'office médico-légal est le seul compétent pour déterminer les aspects médicaux suivants de l'accident du travail :

- la nature des lésions physiologiques;
- le lien causal médical entre les lésions ou le décès et les faits déclarés;
- l'incapacité de travail temporaire;
- la date de consolidation;
- le pourcentage d'incapacité permanente de travail.

3° Vu ce qui précède, l'entreprise de réassurance n'a dès lors aucune compétence au niveau de la qualification juridique d'un accident en accident du travail. Ainsi, une décision du service désigné, visé à l'article X.III.7 PJPOL, par laquelle un accident est qualifié juridiquement en accident du travail, ne peut par la suite être revue sur la base des éventuels avis de l'entreprise de réassurance.

L'entreprise de réassurance n'a en outre aucune compétence en matière de détermination des aspects médicaux d'un accident reconnu juridiquement comme accident du travail.

Dans le cadre d'un accident du travail, l'entreprise de réassurances n'a qu'un rôle purement financier.

L'employeur est en effet son propre assureur vis-à-vis du sinistré. Cela signifie que l'employeur doit veiller à ce que les frais, les indemnités et les rentes qui découlent d'un accident du travail reconnu conformément aux points 1° et 2° soient payés.

Les éventuelles décisions d'une entreprise de réassurance relatives à un accident et les dommages qui en résultent ne jouent un rôle que dans les rapports entre l'employeur et l'entreprise concernée. Ces décisions ne peuvent en aucun cas mener à ce que les droits accordés au sinistré par la loi du 3 juillet 1967 soient diminués ou supprimés. En d'autres termes, l'employeur ne peut se retrancher derrière l'avis de son assureur pour justifier son refus d'accorder certaines indemnités au sinistré.

Les membres du personnel ne doivent d'ailleurs donner aucune suite aux courriers d'avertissement ou de sommation qui leur parviendraient directement de l'entreprise de réassurance. Les seuls interlocuteurs de celle-ci sont l'employeur et éventuellement l'office médico-légal.

Cela n'empêche cependant pas l'entreprise de réassurance de faire suivre l'accident du travail par ses propres médecins conseils. Le membre du personnel est dès lors tenu à se soumettre, à la demande de l'autorité, à un tel examen en vue de fixer, pour l'entreprise de réassurance, les réserves financières liées à l'accident reconnu juridiquement comme accident du travail et de procéder au paiement des avances. Enfin, je rappelle que le médecin conseil de l'entreprise de réassurance n'exerce aucune autorité médicale à l'égard du membre du personnel.

Je vous saurai gré d'informer de ce qui précède tous les corps de police placés sous votre autorité.

Je vous prie Madame, Monsieur le Gouverneur, de veiller au respect de la présente circulaire et de bien vouloir indiquer au Mémorial administratif la date à laquelle celle-ci a été publiée au *Moniteur belge*.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances,  
Mme J. MILQUET